

**D.d.s. 23 dicembre 2014 - n. 12625**

**Approvazione dell'avviso per la presentazione di progetti per la promozione di percorsi formativi che prevedono un'esperienza all'estero per l'anno formativo 2014/2015, rivolti a studenti del terzo e quarto anno dei corsi di istruzione e formazione (IEFP).**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE TECNICA SUPERIORE E DIRITTO ALLO STUDIO

Viste:

- la l.r. 6 agosto 2007, n. 19 «Norme sul sistema educativo di istruzione e formazione della Regione Lombardia», la quale delinea il sistema unitario di istruzione e formazione professionale, integrato con l'università e le politiche del lavoro, in un'ottica di apprendimento lungo tutto l'arco della vita e di forte integrazione con l'ambito produttivo di riferimento;
- la l.r. 28 settembre 2006, n. 22 «Il Mercato del Lavoro in Lombardia» la quale, in attuazione del processo di riforma strutturale del mercato del lavoro avviato a livello nazionale, ha innovato profondamente il mercato del lavoro nel territorio lombardo, promuovendo, in particolare, la realizzazione di una rete di soggetti, azioni e strumenti volti al perseguimento di un'occupazione di qualità, anche attraverso un efficace sostegno alla transizione nel mercato del lavoro e all'investimento nel capitale umano;
- la l.r. 18 aprile 2012, n. 7 recante «Misure per la crescita, lo sviluppo e l'occupazione» con la quale Regione Lombardia ha inteso dare risposta ai bisogni del mercato del lavoro sostenendo, in particolare, modelli virtuosi e innovativi finalizzati, tra l'altro, a favorire l'occupabilità dei giovani anche attraverso il riconoscimento e la valorizzazione dell'alternanza scuola-lavoro ed un più organico raccordo tra le istituzioni scolastiche e formative e le imprese;

Richiamati gli atti di programmazione comunitaria (Europa 2020) afferenti al settore dell'istruzione e formazione professionale, che evidenziano la necessità di promuovere nuovi modelli fondati su una stretta relazione tra istituzioni formative, mondo del lavoro e sistema produttivo di riferimento per lo sviluppo di un'economia dinamica fondata sulla conoscenza, in un'ottica di sostegno alla cittadinanza basata sulla crescita intelligente, sostenibile e pienamente inclusiva;

Richiamati altresì gli atti di programmazione strategica regionale ed in particolare il Programma Regionale di Sviluppo (PRS) della X Legislatura, di cui alla d.c.r. n. X/78 del 9 luglio 2013 ed il «Piano di Azione Regionale 2011/2015 per la programmazione delle politiche integrate di istruzione, formazione e lavoro e del sistema universitario lombardo» approvato con d.c.r n. IX/365 del 7 febbraio 2012 -che individuano tra gli obiettivi prioritari dell'azione di Governo regionale:

- l'incremento del livello di qualificazione dei giovani e la creazione di sinergie e complementarietà tra il sistema educativo e le politiche del lavoro, come fattori strategici di crescita e sviluppo del capitale umano, nonché di competitività ed inclusività del sistema socio-economico lombardo, anche promuovendo nuovi modelli caratterizzati da una più stretta relazione tra istituzioni scolastiche e formative e mondo del lavoro;
- l'incentivazione di esperienze di mobilità e di incontro interculturale dei giovani in ambito europeo ed internazionale, quale strumento per favorirne il processo di crescita personale e professionale e di sviluppo delle capacità relazionali e per creare, altresì, un'offerta ampia e diversificata finalizzata all'occupabilità e al loro inserimento nel mercato del lavoro;

Rilevata l'esigenza di promuovere un sistema regionale integrato di opportunità formative volto a favorire lo sviluppo culturale e professionale degli studenti che frequentano i percorsi formativi di qualifica e diploma di istruzione e formazione professionale (IeFP) e di promuovere, in coerenza con gli obiettivi prioritari fissati dagli atti di programmazione strategica regionale, la realizzazione di specifici interventi finalizzati a:

- sostenere il miglioramento e l'affinamento del processo di apprendimento e di formazione degli studenti ai fini dell'occupabilità, favorendo la mobilità su scala internazionale, il confronto con esperienze di riferimento nei settori di maggiore interesse, nonché il consolidamento di competenze linguistico-comunicative, tecnico-professionali e relazionali in contesti internazionali;
- ridurre la distanza tra domanda e offerta di lavoro, consentendo agli stessi di costruire percorsi di carriera funzionali alle loro necessità di crescita umana e professionale e di specializzazione in particolari ambiti professionali;

Vista la d.g.r n. X/ 2771 del 05 dicembre 2014 che ha previsto specifici interventi volti a valorizzare e incentivare la realizzazione nell'anno formativo 2014/2015 di progetti innovativi- realizzati al di fuori del territorio nazionale e destinati agli studenti iscritti nello stesso anno ai percorsi di terza e quarta annualità del sistema di istruzione e formazione professionale lombardo (IeFP)- che prevedono la partecipazione ad una specifica attività formativa presso istituzioni educative qualificate o la realizzazione di un percorso professionalizzante sotto forma di «work experience», anche mediante tirocini curriculare;

Dato atto che la predetta deliberazione n. 2771/2014:

- ha previsto che possono presentare proposte progettuali le istituzioni formative accreditate nella Sezione «A» dell'Albo regionale di cui all'art. 25 della l.r. 19/2007 che abbiano attivato un percorso di istruzione e formazione di terza o quarta annualità nell'anno formativo 2014/2015;
- ha stabilito altresì che i partner esteri da coinvolgere per l'erogazione dell'attività formativa o di «work experience», possono essere, a titolo esemplificativo, organismi formativi, soggetti pubblici e/o enti locali, università, centri studi e/o centri di ricerca, enti del terzo settore, organizzazioni non governative, fondazioni e imprese che possano vantare requisiti e precedenti esperienze per attività specifiche di formazione;
- ha demandato a successivi provvedimenti del competente dirigente della Direzione Generale Istruzione, Formazione e Lavoro, l'emanaione di un apposito Avviso pubblico per la selezione delle candidature degli operatori, nel rispetto dei criteri definiti nella predetta deliberazione e nei limiti dello stanziamento di bilancio;

Ritenuto pertanto necessario approvare, in attuazione della richiamata deliberazione n. 2771/2014, l'Avviso pubblico per la presentazione di progetti per la promozione di percorsi formativi che prevedono un'esperienza all'estero per l'anno formativo 2014/2015, rivolti a studenti del terzo e quarto anno dei corsi di istruzione e formazione (IeFP), come da Allegato «A», parte integrante e sostanziale del presente provvedimento e relativi allegati («A1», «A2» e «A3»);

Dato atto che le risorse regionali disponibili per l'Avviso in argomento ammontano complessivamente a € 300.000,00 che trovano copertura a valere sulla Missione 4,

Programma 2, Titolo 1, capitoli 8498, 8500 e 8501 del bilancio regionale 2014 e che saranno reiscritte nel bilancio regionale nell'esercizio finanziario 2015;

Ritenuto altresì di demandare a successivi provvedimenti del competente dirigente della D.G. Istruzione, Formazione e Lavoro lo svolgimento di tutte le attività necessarie per l'attuazione del presente atto nonché i conseguenti atti di impegno e liquidazione delle risorse disponibili;

Dato atto che il presente provvedimento conclude il relativo procedimento nei termini previsti ai sensi della citata D.G.R. 2771/2014;

Visti:

- la l.r. 34/78 e successive modifiche ed integrazioni, nonché il regolamento di contabilità regionale e la legge del bilancio di previsione dell'anno in corso;
- la l.r. 7 luglio 2008, n. 20 «Testo unico delle leggi regionali in materia di organizzazione e personale»;
- la d.g.r. del 20 marzo 2013, n. 3, «Costituzione delle Direzioni Generali, incarichi e altre disposizioni organizzative - I Provvedimento organizzativo - X Legislatura»;
- la d.g.r. del 29 aprile 2013, n. 87 «Il Provvedimento Organizzativo 2013», con cui sono stati definiti gli assetti organizzativi della Giunta regionale con i relativi incarichi direzionali;
- il decreto del Segretario Generale del 25 luglio 2013, n. 7110 «Individuazione delle Strutture Organizzative e delle relative competenze ed aree delle attività delle Direzioni della Giunta Regionale - X Legislatura»;
- Il d.d.g. n. 415 di assegnazione delle risorse finanziarie del bilancio pluriennale 2014/2015 ai dirigente delle Unità Organizzative della Direzione Generale Istruzione, Formazione e Lavoro;

Verificato che la spesa oggetto del presente atto non rientra nell'ambito di applicazione dell'art. 3 della L. 136/2010 (tracciabilità dei flussi finanziari);

**Serie Ordinaria n. 2 - Giovedì 08 gennaio 2015****DECRETA**

1. di approvare, in attuazione della d.g.r. n. 2771/2014, l'Avviso pubblico per la presentazione di progetti per la promozione di percorsi formativi che prevedono un'esperienza all'estero per l'anno formativo 2014/2015, rivolti a studenti del terzo e quarto anno dei corsi di istruzione e formazione (IeFP), come da Allegato «A», parte integrante e sostanziale del presente provvedimento e relativi allegati («A1», «A2» e «A3»);

2. di stabilire che le risorse regionali disponibili per l'Avviso di cui al punto 1 ammontano complessivamente a € 300.000,00 che trovano copertura a valere sulla Missione 4, Programma 2, Titolo 1 capitoli 8498, 8500 e 8501 del bilancio regionale

2014 e che saranno reiscritte nel bilancio regionale nell'esercizio finanziario 2015;

3. di demandare a successivi provvedimenti del competente dirigente della D.G. Istruzione, Formazione e Lavoro lo svolgimento di tutte le attività necessarie per l'attuazione del presente atto nonché i conseguenti atti di impegno e liquidazione delle risorse disponibili;

4. di attestare che il presente atto non è soggetto agli obblighi di pubblicazione di cui agli artt. 26 e 27 del d.lgs. 33/2013;

5. di pubblicare il presente provvedimento sul BURL e sul sito web della D.G. Istruzione, Formazione e Lavoro all'indirizzo: [www.istruzione.regione.lombardia.it](http://www.istruzione.regione.lombardia.it).

Il dirigente  
Paolo Formigoni

---

**ALLEGATO A****AVVISO PER LA PRESENTAZIONE DI PROGETTI PER LA PROMOZIONE DI PERCORSI FORMATIVI CHE PREVEDONO UN'ESPERIENZA ALL'ESTERO PER L'ANNO FORMATIVO 2014/2015, RIVOLTI A STUDENTI DEL TERZO E QUARTO ANNO DEI CORSI DI ISTRUZIONE E FORMAZIONE (IEFP).****INDICE:**

1. Obiettivi e Finalità
2. Dotazione Finanziaria
3. Soggetti Ammessi alla Presentazione delle Candidature
4. Caratteristiche del Progetto
5. Destinatari degli Interventi
6. Importo Massimo Riconoscibile
7. Modalità e Termini per la Presentazione delle Candidature
8. Criteri di Valutazione dei Progetti
9. Esiti della valutazione
10. Realizzazione dei progetti
11. Rinunce, Controlli e Revoca
12. Modalità di Erogazione del Contributo e Rendicontazione
13. Pubblicazioni ed Informazioni
14. Responsabile del Procedimento
15. Trattamento dei Dati
16. Riferimenti Normativi
17. Riepilogo Scadenze

---

**1. OBIETTIVI E FINALITÀ**

Il Programma Regionale di Sviluppo (PRS) della X legislatura, di cui alla d.c.r. n. X/78 del 9 luglio 2013 ed il "Piano di Azione Regionale 2011/2015 per la programmazione delle politiche integrate di istruzione, formazione e lavoro e del sistema universitario lombardo" - approvato con d.c.r. n. IX/365 del 7 febbraio 2012 - individuano, tra gli obiettivi prioritari dell'azione di Governo regionale, l'investimento sull'educazione dei giovani e la creazione di sinergie e complementarietà tra il sistema educativo e le politiche del lavoro, come fattori strategici di crescita e sviluppo del capitale umano, nonché di competitività ed inclusività del sistema socio-economico lombardo, prevedendo altresì una forte valorizzazione del merito e dell'eccellenza nell'assegnazione dei benefici, coniugata ad un più efficace sostegno degli studenti capaci e meritevoli.

A tal fine, il presente Avviso, nell'ambito delle politiche regionali integrate di istruzione, formazione e lavoro, intende valorizzare e incentivare la realizzazione, nell'anno formativo 2014/2015, di progetti innovativi - realizzati al di fuori del territorio nazionale e destinati agli studenti iscritti nello stesso anno - ai percorsi di terza e quarta annualità del sistema di istruzione e formazione professionale lombardo (IeFP) - che prevedono la partecipazione ad una specifica attività formativa presso istituzioni educative qualificate o la realizzazione di un percorso professionalizzante sotto forma di "work experience", anche mediante tirocini curriculari.

Nello specifico, tale iniziativa è volta a sostenere il miglioramento e l'affinamento del processo di apprendimento e di formazione degli studenti ai fini dell'occupabilità, favorendo la mobilità su scala internazionale, il confronto con esperienze di riferimento nei settori di maggiore interesse, nonché il consolidamento di competenze linguistico-comunicative, tecnico-professionali e relazionali in contesti internazionali.

**2. DOTAZIONE FINANZIARIA**

Le risorse pubbliche disponibili per il presente Avviso ammontano a € 300.000,00 a valere sulla Missione 4, Programma 2, Titolo 1, capitoli 8498, 8500 e 8501 del bilancio regionale 2014 e che saranno reiscritte nel bilancio regionale 2015.

**3. SOGGETTI AMMESSI ALLA PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE**

Possono presentare proposte progettuali le istituzioni formative accreditate nella Sezione "A" dell'Albo regionale di cui all'art. 25 della l.r. 19/2007 che abbiano attivato un percorso di istruzione e formazione di terza o quarta annualità nell'anno formativo 2014/2015.

Ciascun soggetto proponente, ancorché strutturato in più sedi operative accreditate, può presentare - in forma singola una sola proposta progettuale. La presentazione da parte del medesimo soggetto di più proposte progettuali, sarà motivo di esclusione di tutte

le domande di candidatura presentate.

I partner esteri da coinvolgere per l'erogazione dell'attività formativa o di "work experience", possono essere, a titolo esemplificativo, organismi formativi, soggetti pubblici e/o enti locali, università, centri studi e/o centri di ricerca, enti del terzo settore, organizzazioni non governative, fondazioni e imprese che possano vantare requisiti e precedenti esperienze per attività specifiche di formazione.

Le attività di work experience potranno essere riconosciuti quali tirocini curriculare per il raggiungimento del monte ore minimo previsto dalla vigente normativa regionale.

#### 4. CARATTERISTICHE DEL PROGETTO

Al fine di poter valorizzare e sostenere il continuo miglioramento ed il rafforzamento del potenziale umano degli studenti destinatari dell'intervento, le proposte progettuali devono necessariamente prevedere :

- il titolo del percorso di apprendimento all'estero;
- le finalità specifiche del progetto;
- la denominazione completa del soggetto partner estero presso il quale si prevede di poter effettuare il momento formativo o il tirocinio curriculare ;
- la durata dell'esperienza del percorso, comunque non inferiore a trenta giorni e non superiore a centoventi giorni, da individuarsi da parte del proponente nel corso dell'anno formativo 2014/2015 nel periodo temporale compreso dalla data di pubblicazione del presente Avviso al 31 maggio 2015. Non saranno finanziate esperienze formative o di work experience che prevedano durate inferiori a quelle previste;
- il contenuto dettagliato dell'esperienza formativa o professionalizzante;
- la certificazione finale eventualmente conseguibile, anche solo di carattere linguistico;
- le risorse strumentali utilizzate (sedi, attrezzature, ecc);
- la sede ove verrà svolta l'attività formativa o il tirocinio;
- il costo complessivo del progetto, correlato al numero di studenti partecipanti ed alla sua durata temporale;
- la quota di cofinanziamento dell'ente proponente, la quale può essere comprensiva di eventuali quote a carico delle famiglie.

Il progetto dovrà prevedere, inoltre, la copertura integrale dei costi dell'iniziativa, ivi compreso un'apposita garanzia assicurativa che copri i rischi d'infortunio degli studenti, la responsabilità civile e la copertura di eventuali malattie dei partecipanti che tenga conto anche del paese in cui si svolge l'esperienza.

#### 5. DESTINATARI DEGLI INTERVENTI

Sono destinatari degli interventi del presente Avviso gli studenti - residenti o domiciliati in Regione Lombardia- iscritti alle classi terze e quarte - dei percorsi ordinamentali di istruzione e formazione (IeFP) attivati nel corso dell'anno formativo 2014/2015 ed iscritti presso l'ente proponente il progetto.

L'esperienza formativa e/o di tirocinio curriculare può riguardare anche studenti appartenenti a più classi.

#### 6. IMPORTO MASSIMO RICONOSCIBILE

L'importo massimo del contributo riconoscibile da Regione Lombardia, come stabilito dalla d.g.r.n. X/2771 del 5 dicembre 2014 è pari al 40% del costo complessivo del progetto fino ad un massimo di € 35.000,00.

Il calcolo del contributo è effettuato tenendo conto che il costo complessivo massimo riconoscibile del progetto è riferito all'importo massimo di € 1.200,00 per ciascun studente e per ogni mensilità di permanenza all'estero.

La quota del 60% dei costi non coperti da contributo pubblico, dovrà essere garantita dall'istituzione formativa con risorse proprie, comprensive eventualmente di una quota di contribuzione dei partecipanti.

I costi che possono essere sostenuti con finanziamento pubblico afferiscono esclusivamente a tutte le spese di viaggio, mobilità, vitto e pernottamento degli studenti per il periodo di durata del progetto.

Il contributo di cui al presente Avviso non può essere cumulato con altri finanziamenti pubblici per la permanenza all'estero.

#### 7. MODALITÀ E TERMINI PER LA PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE

La domanda di candidatura deve essere presentata tramite pec all'indirizzo [lavoro@pec.regione.lombardia.it](mailto:lavoro@pec.regione.lombardia.it) e deve essere corredata - pena l'inammissibilità - della seguente documentazione:

- domanda di ammissione al finanziamento, redatta come da Allegato "A1",
- scheda progetto, come da Allegato "A2"
- lettera di impegno della struttura ospitante del partner straniero, redatta come da Allegato "A3".

I file, scaricabili dal portale web di Regione Lombardia - Direzione Generale Istruzione, Formazione e Lavoro al seguente indirizzo: [www.lavoro.regione.lombardia.it](http://www.lavoro.regione.lombardia.it), dovranno, previa compilazione, essere sottoscritti con firma digitale dal Legale Rappresentante o da altro soggetto delegato con potere di firma ai sensi dell'art. 65 del d.lgs. 7 marzo 2005, n. 82.

La domanda, riferita anche ad attività progettuali già avviate e non concluse alla data di pubblicazione del presente Avviso, potrà essere presentata entro il termine perentorio del 6 febbraio 2015 alle ore 12.00. Farà fede il giorno e l'ora riportate nel messaggio di posta certificata (daticert.xml).

La domanda è redatta sotto forma di autocertificazione, ai sensi degli artt. 46 e 47 del d.p.r. 28 dicembre 2000, n. 445. La Regione si riserva la possibilità di effettuare controlli sulla veridicità delle dichiarazioni fornite.

Non verranno prese in considerazione le domande inviate successivamente a tale termine, incomplete ovvero consegnate con altre modalità.

#### 8. CRITERI DI VALUTAZIONE DEI PROGETTI

L'istruttoria e valutazione di merito delle proposte progettuali sarà effettuata da un nucleo di valutazione regionale, nominato con apposito provvedimento e composto da dirigenti e funzionari della Direzione Generale Istruzione, Formazione e Lavoro.

Il punteggio massimo attribuibile a ciascun progetto sarà pari a 100 punti.

**Serie Ordinaria n. 2 - Giovedì 08 gennaio 2015**

La valutazione di merito sui singoli progetti terrà quindi conto dei seguenti criteri:

Criteri Qualitativi di valutazione			Punteggio
<b>1. QUALITÀ DELLE AZIONI PROGETTUALI CON RIFERIMENTO ALL'ATTIVITÀ FORMATIVA E DI WORK EXPERIENCE (MAX 30 PUNTI)</b>	1.1	Completezza e grado di chiarezza della proposta progettuale, con particolare riferimento alla definizione degli obiettivi, all'individuazione dei fabbisogni a cui si intende rispondere ed alle scelte operative effettuate.	Max 15 punti
	1.2	Individuazione dei risultati attesi per i destinatari al termine delle attività progettuali in termini di affinamento del processo di apprendimento e di rafforzamento delle competenze linguistiche e professionali degli studenti.	Max 15 punti
<b>2. QUALITÀ ED EFFICACIA DEL PARTERNARIATO (MAX 30 PUNTI)</b>	2.1	Adeguatezza del soggetto proponente in relazione agli obiettivi e finalità del progetto e significatività in termini quantitativi e qualitativi del partenariato, con riferimento ai soggetti esteri individuati.	Max 20 punti
	2.2	Qualità delle risorse umane (docenti, tutor, ecc) impegnate nella realizzazione del progetto, anche desumibili dai rispettivi curricula vitae.	Max 10 punti
<b>ADEGUATEZZA DELLE DOTAZIONI LABORATORIALI (MAX 20 PUNTI)</b>	3.	Adeguatezza delle risorse laboratoriali utilizzate con riferimento all'attività formativa e/o alla "work experience"	Max 20 punti
<b>4. SOSTENIBILITÀ FINANZIARIA ECONOMICO-FINANZIARIA (MAX 20 punti)</b>	4.1	Congruenza dei costi rispetto alle azioni progettuale proposte.	Max 10 punti
-	4.2	Percentuale aggiuntiva di cofinanziamento del percorso formativo o professionalizzante. (Calcolo del peso: 0,5 punti per ogni punto percentuale di cofinanziamento aggiuntivo assicurato sino ad un massimo di 10 punti).	Max 10 punti
<b>TTOTALE</b>			<b>100 PUNTI</b>

Sono dichiarati ammissibili i progetti che acquisiscono un punteggio pari o superiore a **60 punti**.

## 9. ESITI DELLA VALUTAZIONE

Completata l'istruttoria e l'attività di valutazione da parte del Nucleo di Valutazione che dovrà concludersi entro la data del 20 febbraio 2015, saranno approvate con apposito provvedimento del dirigente della Struttura competente:

- la graduatoria dei progetti, con indicazione delle domande ammesse al finanziamento e il relativo contributo assegnato, nei limiti delle disponibilità finanziarie dell'Avviso;
- l'elenco delle domande ammesse e non finanziate;
- l'elenco delle domande non ammesse per mancanza dei requisiti prescritti dal presente Avviso.

I soggetti richiedenti ammessi ma non finanziati per mancanza di risorse rimarranno in graduatoria e potranno beneficiare delle ulteriori risorse che si renderanno disponibili.

## 10. REALIZZAZIONE DEI PROGETTI

I percorsi previsti all'interno del progetto dovranno essere realizzati conformemente a quanto previsto dal presente Avviso e nel rispetto del quadro normativo di riferimento comunitario, nazionale e regionale.

Non sono ammesse variazioni di progetto, salvo debitamente autorizzate dalla Direzione regionale competente.

Nell'ambito del presente Avviso è fatto divieto di delega.

## 11. RINUNCE, CONTROLLI E REVOCA

Gli operatori selezionati, qualora intendano rinunciare alla realizzazione dell'iniziativa formativa o professionalizzante devono darne immediata comunicazione alla D.G. Istruzione, Formazione e Lavoro, e comunque entro 30 giorni dalla data di avvio delle attività progettuali, mediante comunicazione via pec all'indirizzo [lavoro@pec.regione.lombardia.it](mailto:lavoro@pec.regione.lombardia.it).

L'operatore beneficiario è tenuto ad acconsentire e a favorire lo svolgimento di tutti i controlli disposti dalla Regione Lombardia.

Il contributo assegnato potrà essere oggetto di revoca totale o parziale qualora non vengano rispettate tutte le indicazioni e i vincoli contenuti nel presente Avviso, ovvero nel caso in cui la realizzazione del progetto non sia conforme, nel contenuto e nei risultati conseguiti, all'intervento ammesso a contributo.

## 12. MODALITÀ DI EROGAZIONE DEL CONTRIBUTO E RENDICONTAZIONE

Il contributo sarà liquidato agli operatori selezionati in un'unica soluzione dietro presentazione - da far pervenire a Regione Lombardia entro i 30 giorni successivi alla conclusione delle attività progettuali - della rendicontazione attestante l'effettiva fruizione e completamento con esito positivo dei percorsi formativi e di tirocinio curriculare con gli obiettivi conseguiti e comprensiva, altresì, della seguente documentazione:

- il piano dei conti complessivo sottoscritto dal legale rappresentante, o suo delegato;
- la dichiarazione delle spese;
- l'elenco riepilogativo dei giustificativi di spesa e di pagamento attestanti la permanenza e l'effettiva realizzazione dell'iniziativa formativa e di work esperienze, la cui documentazione è tenuta agli atti degli enti proponenti;
- la relazione finale delle attività contenenti un'illustrazione dei risultati quanti/qualitativi conseguiti nel corso dell'iniziativa, corredato da attestazione rilasciata dalla struttura ospitante indicante l'oggetto dell'iniziativa e le date di realizzazione, ivi comprese le date di avvio e di conclusione

Regione Lombardia procederà alla liquidazione delle quote di sua spettanza entro 90 giorni dalla data di presentazione della rendicontazione, a conclusione dei controlli amministrativi effettuati.

**13. PUBBLICAZIONI ED INFORMAZIONI**

Copia integrale del presente Avviso e dei relativi allegati è pubblicato sul BURL e sul sito internet della Direzione Generale Istruzione, Formazione e Lavoro all'indirizzo: [www.istruzione.regione.lombardia.it](http://www.istruzione.regione.lombardia.it).

Per ulteriori informazioni è possibile contattare

- Gilda Gini (02/67655397 [gilda\\_gini@regione.lombardia.it](mailto:gilda_gini@regione.lombardia.it))
- Daniela Reho (02/67654157 [daniela\\_reho@regione.lombardia.it](mailto:daniela_reho@regione.lombardia.it)).

**14. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Il responsabile del procedimento amministrativo per l'attuazione del bando, ai sensi del capo II della legge 241/1990 e s.m.i., è il dr. Paolo Formigoni, dirigente della Struttura "Istruzione e Formazione Professionale, Tecnica Superiore e Diritto allo Studio" della Direzione Generale Istruzione, Formazione e Lavoro.

**15. TRATTAMENTO DEI DATI**

Ai sensi del d.lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali", si informa che tutti i dati personali gestiti nel corso dell'espletamento del procedimento saranno trattati esclusivamente per le finalità del presente bando e nel rispetto dell'art. 13 del medesimo decreto. Titolare del trattamento dei dati è la Giunta regionale della Lombardia. Responsabile del trattamento è il Direttore Generale della Direzione Generale Istruzione, Formazione e Lavoro.

**16. RIFERIMENTI NORMATIVI**

- Legge del 27 dicembre 2006, n. 296 (art. 1, comma 622), che dispone l'obbligo di istruzione per almeno dieci anni, finalizzato a consentire il conseguimento di un titolo di studio di scuola secondaria di secondo grado o di una qualifica professionale di durata almeno triennale entro il diciottesimo anno di età;
- Decreto Legislativo 17 ottobre, 2005, n. 226 *"Norme generali e livelli essenziali delle prestazioni relativi al secondo ciclo del sistema educativo di istruzione e formazione, a norma dell'articolo 2, della legge 28 marzo 2003, n. 53"*;
- Decreto del Ministro della Pubblica Istruzione n. 139 del 22 agosto 2007, *"Regolamento recante norme in materia di adempimento dell'obbligo di istruzione ai sensi dell'articolo 1, comma 622, della legge 27 dicembre 27 dicembre 2006, n. 296"*;
- Legge 6 agosto 2008, n. 133 con riferimento all'art. 64, comma 4-bis rispetto all'assolvimento dell'obbligo di istruzione nei percorsi di istruzione e formazione professionale;
- Decreto interministeriale del 11 novembre 2011, che recepisce l'Accordo sancito in sede di Conferenza Stato-Regioni e Province Autonome di Trento e Bolzano in data 27 luglio 2011 riguardante gli atti necessari per il passaggio a nuovo ordinamento dei percorsi di istruzione e formazione professionale, di cui al d.lgs. 17 ottobre 2005, n. 226;
- D.C.r. n. IX/365 del 7 febbraio 2012 *"Piano di Azione regionale 2011/2015 per la programmazione delle politiche integrate di istruzione, formazione e lavoro"*;
- D.g.r. n. X/1320 del 31 gennaio 2014 *"Programmazione del sistema Dote per i servizi di istruzione e di istruzione e formazione professionale per l'anno scolastico e formativo 2014/2015"*;
- la D.g.r. n. X/2771 del 5 dicembre 2014 *"Iniziative a supporto delle politiche integrate di istruzione, formazione e lavoro. Approvazione dei criteri per l'approvazione dei progetti per la promozione di percorsi formativi che prevedono un'esperienza all'estero per l'anno formativo 2014/2015, rivolti agli studenti del terzo e quarto anno dei corsi di istruzione e formazione (IeFP)"*.

**17. RIEPILOGO SCADENZE**

- Presentazione progetti: entro il 6 febbraio 2015 ore 12.00;
- Approvazione graduatoria definitiva progetti con indicazione dei progetti ammessi a finanziamento e relativo contributo assegnato: 20 febbraio 2015;
- Svolgimento attività progettuali: dalla data di pubblicazione dell'avviso al 31 maggio 2015;
- Rendicontazione entro 30 giorni dalla conclusione dell'attività progettuale;
- Erogazione del contributo: entro 90 giorni dalla conclusione dei controlli amministrativi effettuati,

— • —

**AVVISO PER LA PRESENTAZIONE DI PROGETTI PER LA PROMOZIONE DI PERCORSI FORMATIVI CHE PREVEDONO UN'ESPERIENZA ALL'ESTERO PER L'ANNO FORMATIVO 2014/2015, RIVOLTI A STUDENTI DEL TERZO E QUARTO ANNO DEI CORSI DI ISTRUZIONE E FORMAZIONE (IeFP).**

(domanda corredata da bollo  
nei casi previsti dalla legge)

Spett.le REGIONE LOMBARDIA  
D.G. Istruzione, Formazione e Lavoro  
Piazza Città di Lombardia, 1  
20124 MILANO  
[lavoro@pec.regione.lombardia.it](mailto:lavoro@pec.regione.lombardia.it)

**Oggetto: Progetto formativo "... istituzione /formativa ..." .**

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_;  
nato/a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

In qualità di:

Legale rappresentante dell'istituzione formativa accreditata nella sezione "A" dell'albo regionale \_\_\_\_\_

con sede nel Comune di \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 e consapevole delle responsabilità penali cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace o di esibizione di atto falso contenente dati non rispondenti a verità, ai sensi dell'articolo 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445:

**DICHIARA**

- di essere in possesso di tutti i requisiti previsti dall'Avviso per accedere al finanziamento pubblico per la realizzazione del programma di intervento;
- di non aver ottenuto, per il progetto di cui alla presente domanda, alcun contributo pubblico;
- che l'esperienza formativa/ di work experience all'estero nell'a.s. 2014/2015 sarà realizzata nella sede della struttura ospitante ubicata in (indicare denominazione del partner, Stato, città e indirizzo) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
• Tel \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_  
• che l'esperienza formativa/di work experience sarà avviata in data \_\_\_\_\_ e, in ogni caso, dovrà concludersi il \_\_\_\_\_;  
• nel caso di work experience che l'attività svolta non costituisce in alcun modo rapporto di lavoro\_\_\_\_\_;

E

**SI IMPEGNA A**

1. offrire agli interessati le informazioni necessarie ad approfondire l'iniziativa di apprendimento e le modalità di fruizione delle esperienze;
2. iscrivere alle attività esclusivamente coloro che sono in possesso dei requisiti d'accesso prescritti dall'Avviso;
3. accogliere i soggetti ospitati per l'intero periodo dell'iniziativa formativa o di work experience;
4. garantire lo svolgimento delle attività nel rispetto del programma contenuto nel progetto approvato;
5. svolgere le attività in sedi rispondenti alle norme nazionali in materia di igiene e sicurezza riferiti al luogo ove si svolgerà il progetto;
6. tenere e compilare correttamente i registri di presenza dei partecipanti alle attività formative, ai fini del controllo e valutazione delle medesime;
7. riconoscere gli eventuali crediti formativi ai soggetti che ne facciano richiesta;
8. garantire la copertura integrale dei costi dell'iniziativa, ivi compresa un'apposita garanzia assicurativa che copra i rischi d'infortunio degli studenti, la responsabilità civile e la copertura di eventuali malattie dei partecipanti, secondo le leggi del paese ospitante;
9. rilasciare ai soggetti ospitati al termine dello svolgimento dell'iniziativa esperienziale, per il tramite del partner estero, una specifica attestazione indicante l'oggetto dell'esperienza formativa o professionalizzante;
10. accettare, durante la realizzazione dell'intervento, le indagini tecniche e i controlli che la Regione Lombardia ritengano opportuno effettuare ai fini della valutazione dell'intervento oggetto della domanda stessa;
11. conservare tutta la documentazione relativa alla realizzazione del progetto presso la sede;
12. prendere atto delle modalità di trattamento dei dati personali, ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali

di cui al D.Lgs 30 giugno 2003, n. 196 e s.m.i., secondo le specifiche riportate nell'avviso pubblico o ai sensi di altra normativa vigente nel paese

A tal fine:

**CHIEDE**

la concessione del contributo pubblico previsto dall'Avviso in oggetto per il progetto ".....", come meglio specificato nella scheda progetto e piano dei conti (allegato A2).

**DICHIARA ALTRESI'**

di aver preso atto della normativa ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/03 e di esprimere il consenso a che Regione Lombardia proceda al trattamento, anche automatizzato, dei dati personali e sensibili, ivi inclusa la loro eventuale comunicazione/diffusione ai soggetti indicati nella predetta normativa, limitatamente ai fini ivi richiamati.

Il Legale rappresentante

*(Documento firmato digitalmente ai sensi dell'art. 65 del d.lgs. 82/2005 e ss.mm.ii.)*

Allegato

Scheda progetto (Allegato "A2") e Lettera di impegno struttura ospitante (Allegato "A3").

\_\_\_\_\_ • \_\_\_\_\_

**DESCRIZIONE DEL PROGETTO****AVVISO PER LA PRESENTAZIONE DI PROGETTI PER LA PROMOZIONE DI PERCORSI FORMATIVI CHE PREVEDONO UN'ESPERIENZA ALL'ESTERO  
PER L'ANNO FORMATIVO 2014/2015, RIVOLTI A STUDENTI DEL TERZO E QUARTO ANNO DEI CORSI DI ISTRUZIONE E FORMAZIONE (IeFP)****Titolo del progetto****Obiettivi del percorso formativo/  
professionalizzante**

Descrivere brevemente le finalità generali e gli obiettivi specifici del progetto formativo o di *work experience* proposto.

**Contesto di riferimento e composizione del partenariato**

Descrivere il contesto di riferimento, l'ambito territoriale del progetto proposto e la composizione dettagliata del partenariato

**Descrizione sintetica dell'iniziativa formativa /work experience**

Sviluppare brevemente i seguenti punti: descrizione sintetica dell'esperienza, dei fabbisogni a cui si intende rispondere, le modalità di svolgimento, la motivazione funzionale nella scelta dello Stato estero e della struttura ospitante e gli elementi di innovatività del progetto.

**Attività previste**

Breve descrizione del progetto e delle attività previste.

**Risultati attesi**

Breve descrizione dei risultati attesi con la realizzazione del progetto, in termini di affinamento dell'apprendimento e di rafforzamento delle competenze professionali degli studenti che verranno acquisite nel corso dell'iniziativa esperienziale.

**Cronoprogramma del progetto**

Descrivere il cronogramma delle fasi e delle attività del progetto.

**Qualità delle attrezzature**

Descrivere la qualità e quantità dei servizi erogati nonché le dotazioni infrastrutturali /laboratoriali e le strumentazioni che la struttura ospitante mette a disposizione degli studenti.

**Struttura dell'iniziativa**

Data di avvio dell'iniziativa

Data di conclusione dell'iniziativa

Numero tot. allievi  
coinvolti

Descrizione competenze

Numero dei docenti

Descrizione competenze

Numero dei tutor

Descrizione competenze

Altre figure coinvolte

Precisare ruolo e descrivere competenze.

Predisporre con una tabella sintetica indicante i costi previsti del progetto e la relativa copertura finanziaria - comprensiva della quota di cofinanziamento - tenuto conto del numero degli studenti coinvolti e della durata temporale delle attività progettuali.

**Costi del progetto**

**"Lettera di impegno della struttura ospitante del partner straniero per il percorso di apprendimento formativo o di "work experience".**  
*(il presente format può essere redatto anche in lingua inglese)*

Il/La Sig./Sig.ra \_\_\_\_\_  
 nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

Legale rappresentante/titolare di \_\_\_\_\_  
 con sede legale in (indicare Paese, Città e indirizzo) \_\_\_\_\_

Tel \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

unità operativa ospitante l'iniziativa formativa/ work experience, se diversa dalla sede legale (indicare Paese, Città e indirizzo) \_\_\_\_\_

Tel \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

**PREMESSO CHE**

- il presente impegno riguarda gli studenti destinatari \_\_\_\_\_, che svolgeranno l'attività formativa la work experience presso \_\_\_\_\_;
- l'esperienza formativa/ pratica avrà la durata di n. \_\_\_\_\_ mesi e si svolgerà dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_;
- le attività che verranno svolte nel corso dell'esperienza formativa/work experience sono \_\_\_\_\_
- (nel caso di work experience) le attività di work experience non costituiscono in alcun modo rapporto di lavoro.

**IN QUALITÀ DI SOGGETTO OSPITANTE SI IMPEGNA A:**

- comunicare l'avvio delle attività formative o professionali al soggetto proponente;
- garantire il rispetto dell'obbligo assicurativo dei soggetti ospitati contro gli infortuni, secondo le leggi del paese ospitante;
- ospitare gli studenti per l'intero periodo dell'iniziativa formativa/work experience, garantendone il regolare svolgimento nel rispetto del programma contenuto nel progetto approvato, riservandosi la facoltà di risolvere il presente atto di impegno, in accordo con l'operatore formativo e la Regione, qualora emergessero difficoltà tali da pregiudicare il buon esito della esperienza;
- garantire la fruizione alla/al beneficiaria/o delle strumentazioni in suo possesso, funzionali alla realizzazione delle attività progettuali;
- individuare il referente dell'iniziativa esperienziale per la/il destinataria/o nella persona di \_\_\_\_\_, con il compito di assistere la/il destinataria/o, contribuire alla conclusione dell'esperienza e alla valutazione della stessa;
- rilasciare al soggetto ospitato, al termine dello svolgimento dell'iniziativa formativa/ professionalizzante, una specifica attestazione indicante l'oggetto dell'esperienza e le date di realizzazione;
- prendere atto delle modalità di trattamento dei dati personali, ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali di cui al d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 e s.m.i., secondo le specifiche riportate nell'Avviso pubblico o ai sensi di altra normativa vigente nel paese.
- 

Per il soggetto ospitante

Il Titolare/Legale Rappresentante \_\_\_\_\_